

Dosarul nr. 1ra-2193/2021
(1-19123253-01-1ra-07122021)

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE
DECIZIE

12 ianuarie 2022

mun. Chișinău

Colegiul Penal în următoarea componență:
președinte
judecători

Nadejda TOMA
Liliana CATAN
Ion GUZUN

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de avocatul Berlinski Victor în numele lui Ohotnicov Alexandr, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 09 iunie 2021, în cauza penală privindu-l pe

KABBANI Samer XXXXX, născut la
XXXXX originar din XXXXX, domiciliat în XXXXX.

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanță: 25.07.2019- 08.08.2019;

Instanța de apel: 27.07.2020- 09.06.2021;

Instanța de recurs: 07.12.2021-12.01.2022.

c o n s t a t ă:

1. Prin sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani, din 08 august 2019, *cauza fiind examinată conform prevederilor art. 364¹ Cod de procedură penală* Kabbani Samer a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 326 alin. (2) lit. b) Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsa sub formă de amendă în mărime de 2400 unități convenționale, ceea ce constituie 120.000 lei.

Cererea acuzatorului de stat cu privire la încasarea de la Kabbani Samer a sumei de 18.757,61 lei cu titlu de cheltuieli judiciare, a fost respinsă ca fiind neîntemeiată.

2. Pentru a pronunța sentința, prima instanță, în fapt, a constatat că, Kabbani Samer acționând împreună și de comun acord cu altă persoană, în privința căruia cauza penală a fost disjunsă, urmărind scopul primirii ilegale a mijloacelor bănești pentru sine și pentru o altă persoană, în perioada de la 02 iulie 2019 până la 05 iulie 2019, a susținut că are influență asupra membrilor Comisiei pentru problemele cetățeniei și acordării de azil politic de pe lângă Președintele Republicii Moldova și-i poate determina să adopte o decizie favorabilă privind acordarea cetățeniei Republicii Moldova cetățeanului Republicii Liban – Diab Imad, fapt pentru care a pretins și a primit în două rate de la Diab Imad, suma de 2500 euro, ceea ce conform ratei oficiale medii de schimb a Băncii Naționale a Moldovei pentru perioada de la 02 iulie 2019 până la 05 iulie 2019, constituia suma de 50.925 lei.

Astfel, prin acțiunile sale intenționate Kabbani Samer a comis infracțiunea prevăzută de art. 326 alin. (2) lit. b) Cod penal: pretinderea și primirea de bani, pentru sine și pentru alte persoane, susținând că are influență asupra unei persoane publice,

pentru a-1 face să îndeplinească acțiuni în exercitarea funcției sale, săvârșite de mai multe persoane.

3. Legalitatea și temeinicia sentinței de condamnare, a fost atacată cu apel de către procuror și de avocatului Berlinski Victor în interesele lui Ohotnicov Alexandr, prin care au solicitat casarea sentinței Judecătoriai Chișinău.

3.1 Avocatul Berlinski Victor lui Ohotnicov Alexandr, a depus cerere de apel, solicitând repunerea în termenul de atac a apelului, casarea sentinței și cu remiterea cauzei la rejudecare.

În motivare s-a indicat că Ohotnicov Alexandr a depus apel împotriva sentinței prin care a fost condamnat în procedură separată coinelatul Kabbani Samer. Ohotnicov Alexandr nu a participat la judecarea cauzei în privința lui Kabbani Samer, nu a avut posibilitate să se expună vis-a-vis de declarațiile lui Kabbani Samer în ce ține de comiterea infracțiunii în complicitate cu apelantul, însă știa că a fost condamnat la amendă, dar nu cunoaște detaliile și motivarea sentinței acestuia.

Prin sentința a fost constatat faptul, precum că, Kabbani Samer, acționând împreună și de comun acord cu altă persoană, în privința căruia cauza penală a fost disjunsă, a comis infracțiunea imputată și corect a încadrat juridic acțiunile inculpatului în 326 alin. (2) lit. (b) Cod penal.

Apelantul consideră că, acțiunile lui Kabbani Samer urmau a fi calificate pe alin. (1) al art. 326 Cod penal, ca săvârșirea unei infracțiuni mai puțin grave și nicidecum pe alin. (2) a art. 326 Cod penal ca infracțiune gravă.

Mai mult, instanța de fond nu a dat nici o apreciere faptului că, coinelatul Ohotnicov Alexandr a renunțat în fața instanței la acordul de recunoaștere a vinovăției, semnat la faza urmăririi penale, a pledat nevinovat și a solicitat examinarea cauzei în procedură generală.

Atât pe parcursul urmăririi penale, cât și în fața instanței, învinuitul/inculpatul Kabbani Samer a avut un comportament inconsecvent și a relatat despre circumstanțele infracțiunii de fiecare dată diferit, iar în ce ține de complicitatea apelantului, acesta declară, precum că, Ohotnicov Alexandr i-ar fi spus că, pentru soluționarea pozitivă a problemei (acordarea cetățeniei lui Imad Diab) ar trebui vreo 1500 EUR, însă, deja fiind audiat în ședința de judecată în calitate de martor, în ordinea art. 108 Cod de procedură penală Kabbani Samer a dat declarații vagi, nu a făcut concretizările necesare, s-a limitat la declarația că, a avut discuții cu Ohotnicov privind mulțumirea acestuia, dar nu a fost condiționat la o anumită sumă de bani și nu a spus cui ar fi destinată mulțumirea.

Mai susține că în cazul dacă instanța analiza cu atenție probatoriul din dosar, cu siguranță se ajungea la concluzia că, cauza urmează a fi examinată în procedură generală pentru a stabili complicitatea/necomplicitatea lui Ohotnicov Alexandr la săvârșirea infracțiunii imputate, iar acțiunile lui Kabbani Samer urmau a fi calificate pe alin. (1) a art. 326 Cod penal, în cazul în care vinovăția lui Ohotnicov Alexandr nu putea fi stabilită cu certitudine.

3.2 Nefiind de acord cu sentința, procurorul a înaintat apel, prin care a solicitat casarea sentinței în partea ce ține de pedeapsa inculpatului, cu adoptarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care să-i fie numită pedeapsa sub formă de închisoare pe termen de 1 an și 6 luni cu executare în penitenciar de tip semiînchis cu includerea în termenul închisorii, timpul aflării inculpatului în arest preventiv, calculându-se o zi pentru o zi și în conformitatea cu prevederile art. 227 - 229 Cod de procedură penală, a încasa în folosul statului de la inculpatul cheltuielile judiciare suportate potrivit legii pentru asigurarea bunei desfășurări a procesului penal în sumă de 18.757,61 lei.

În motivarea cererii s-a invocat că:

- instanța de fond i-a stabilit o pedeapsă prea blândă, întrucât nu corespunde prevederilor de aplicare a art. 75 Cod penal;

- în sentință nu a fost indicat că prin sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 19 aprilie 2019 în privința lui Kabbani Samer a fost încetat procesul penal în baza prevederilor art. 196 alin. (4) Cod penal, în temeiul art. 2 din Legea nr. 210 din 29 iulie 2016 privind amnistia în legătură cu aniversarea a 25-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova;

- greșit a fost reținut de către instanță ca circumstanță atenuantă faptul recunoașterii vinei de către inculpat. Ori, judecarea cauzei penale a avut loc în conformitate cu art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, care stabilește o pedeapsă deja redusă, luându-se în considerație recunoașterea faptelor, *iar reținerea în calitate de circumstanță atenuantă și recunoașterea vinovăției ar însemna acordarea unei bivalențe juridice uneia și aceleiași circumstanțe de fapt;*

- consideră necesar de aplicat față de Kabbani Samer o pedeapsă sub formă de închisoare care va asigura și efectul sancționării inculpatului pe o perioadă mai extinsă până la stingerea antecedentelor penale, fapt care incontestabil î-i va determina revizuirea comportamentului corecțional și ilicit, precum și tinderea la integrarea socială, cu renunțarea la săvârșirea altor infracțiuni;

- solicitarea acuzatorului de stat cu privire la încasarea din contul inculpatului în contul statului a cheltuielilor judiciare în sumă de 18.757,61 lei, ce au fost suportate în legătură cu efectuarea acțiunilor procesuale în cauza, au fost întemeiate și urmează a fi admise.

4. Prin decizia Colegiului Penal al Curții de Apel Chișinău din 09 iunie 2021, apelurile procurorului și avocatului Berlinski Victor în numele lui Ohotnicov Alexandr au fost respinse ca nefondate, cu menținerea sentinței fără modificări.

5. În partea descriptivă a deciziei, instanța de apel a menționat că, statutul lui Ohotnicov Alexandr în calitate de inculpat pe dosarul dat la pierdut când Kabbani Samer a solicitat examinarea cauzei într-o procedură simplificată, prin urmare, apelantul Ohotnicov Alexandr nu corect a declanșat procedura apelului în prezenta pricină, or, prin sentință contestată nu i-au fost afectate interesele ultimului.

Mai mult ca atât, potrivit actului de învinuire în prezenta cauză, învinuirea în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 326 alin. (2) lit. b) Cod penal a fost adusă

ambilor inculpați, iar la faza urmăririi penale Ohotnicov Alexandr a solicitat procedura specială a acordului de recunoaștere a vinovăției (f.d. 122, 123-124, vol. I), însă, ulterior a renunțat la această procedură și în urma recunoașterii vinovăției de către Kabbani Samer. Așa dar, și solicitarea acestuia de a fi examinată cauza în procedură simplificată cauza a fost disjunsă în două proceduri separate.

Totodată, pe cauza penală în privința lui Ohotnicov Alexandr, instanța de judecată nu s-a pronunțat printr-o soluție definitivă, astfel ultimul v-a avea posibilitate de a-și apăra interesele într-o nevinovăție sa de participare de la comiterea infracțiunii imputate.

Prin urmare, instanța de apel a respins ca inadmisibil apelul avocatului Berlinski Victor, or, prin sentința Judecătorei Chișinău, sediul Buiucani din 08 august 2019 nu au fost prejudiciate în nici un fel interesele legitime ale acestuia.

În ce privește apelul declarat de procuror, instanța de fond a stabilit în mod corect situația de fapt și vinovăția inculpatului, cercetarea judecătorească s-a efectuat cu respectarea procedurii prevăzute de art. 364¹ Cod de procedură penală, a ținut cont la stabilirea categoriei și a măsurii de pedeapsă inculpatului de toate circumstanțele reale și personale privind individualizarea pedepsei, aplicând-i o pedeapsă corectă, echitabilă și legală și anume că, inculpatul a comis o infracțiune gravă.

Instanța de fond just și întemeiat a dispus ca la stabilirea pedepsei a luat în considerație gravitatea și pericolul social al infracțiunii comise de inculpat (infracțiune comisă de acesta este potrivit art. 16 alin. (3) Cod penal una gravă), fapta fiind comisă cu intenție de persoana vinovată, a recunoscut vinovăția cauza fiind examinată în procedură simplificată și sincer s-a căit de infracțiunea comisă. Astfel, realizarea scopului pedepsei penale de reeducare a făptuitorului și de prevenire a comiterii de către acesta a unor noi infracțiuni poate fi atins prin stabilirea inculpatului a unei pedepse sub formă de amendă în mărime de 2400 unități convenționale.

Instanța de apel a considerat necesară aplicarea pedepsei sub formă de amendă, chiar dacă este una mai blândă decât celelalte sancțiuni prevăzute de norma specială menționată și a fost solicitată de inculpat cu prioritate față de închisoare, prin urmare, nu s-au reținut argumentele invocate în apel precum că, pedeapsa aplicată inculpatului este prea blândă, or, în norma art. 326 alin. (2), lit. b) Cod penal legiuitorul a prevăzut ca pedeapsă și amendă. Prin urmare, instanța de fond just a dispus ca solicitarea acuzatorului de stat referitoare la stabilirea unei pedepse sub formă de privare de libertate, să fie respinsă ca nefondată și neîntemeiată, or, în speță, în privința inculpatului a fost stabilită o pedeapsă echitabilă ținând cont de circumstanțele atât a cauzei, cât și de personalitatea inculpatului.

Sentința a fost contestată și în privința cheltuielilor judiciare în sumă de 18.757,61 lei, pentru asigurarea bunei desfășurări a procesului penal, iar potrivit procurorului acestea sunt constituite din 9444 lei pentru traducerile efectuate la etapa urmăririi penale, iar 9313 lei pentru efectuarea a două rapoarte de constatare tehnico-științifică (f.d. 143, 153, vol. I).

Instanța de apel a menționat că nu reține ca plauzibile solicitările acuzatorului de stat privind încasarea cheltuielilor de judecată pentru efectuarea traducerii. În ce privește plata pentru efectuarea expertizelor judiciare, menționează că potrivit Legii nr. 316 din 22.12.2017 pentru modificarea și completarea unor acte legislative, în vigoare din 09.02.2018, au fost operate modificări la art. 143 Cod procedură penală, potrivit cărora aliniatul (2) ce prevede că, plata expertizelor judiciare efectuate în cazurile prevăzute la alin. (1) se face din contul mijloacelor bugetului de stat, prin urmare la data de 02.07.2019 și 03.07.2019 normele procedural penale prevedeau expres achitarea din contul inculpatului a cheltuielilor judiciare, ce constituie cheltuieli legate de expertiza judiciară, însă, la materialele cauzei nu este nici o probă care ar dovedi costul acestor rapoarte, astfel, în lipsa indicării costului raporturilor de constatare efectuate în cadrul urmăririi penale, instanța de apel nu este în drept să încaseze aceste cheltuieli doar din declarațiile acuzatorului de stat, fără a dispune de o probă care ar indica concret costul fiecărui raport de constatare efectuat la caz.

6. Nefiind de acord cu decizia instanței de apel, Berlinski Victor în interesele lui Ohotnicov Alexandr a atacat-o cu recurs ordinar, invocând prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6), 8) și 12) Cod de procedură penală, solicitând casarea deciziei, cu trimiterea cauzei la rejudecare în instanța de apel în alt complet de judecată. De asemenea, casarea încheierii nr. Ia-1385/20 din 09.06.2021 a Curții de Apel Chișinău, prin care a fost respins demersul avocatului Berlinski Victor, cu privire la sesizarea Curții Constituționale referitor la ridicarea excepției de neconstituționalitate a art. 504 alin. (7), 505 alin. (2) pct. 5) și 506 alin. (3) pct. 3) Cod procedură penală.

În motivare recurentul a indicat:

- instanța de apel respingând apelul, nu a dat aprecierea cuvenită argumentelor invocate de apărătorul lui Ohotnicov Alexandr și a omis să dea o apreciere legală probatoriului din dosar;

- s-a omis să dea apreciere legală erorilor admise de instanța de fond în ce ține de examinarea cauzei în privința lui Kabani Samer în procedură simplificată, în baza probelor administrate în faza de urmărire penală, fără a lua în considerație recomandările Plenului Curții Supreme de Justiție;

- instanța de fond nu a luat în considerație jurisprudența CSJ și CEDO, în ce ține de pronunțarea sentințelor în proceduri simplificate, sentințe care pot aduce atingere drepturile altor persoane;

- privitor la încheierea din 09.06.2021, prin care a fost respinsă solicitarea avocatului Berlinski Victor referitor la ridicarea excepției de constituționalitate, menționează că, solicitarea avocatului a fost respinsă exclusiv din motiv, precum că, "Ohotnicov a pierdut calitatea de inculpat" din momentul disjungerii cauzei într-o procedură separată.

7. În conformitate cu prevederile art. 431 alin. (1) pct. 1¹) Cod de procedură penală, procurorul a depus referință privitor la opinia sa asupra recursului avocatului, menționând că acesta urmează a fi declarat inadmisibil, dat fiind că acestea nu îndeplinesc cerințele de formă și conținut.

8. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar pe baza materialului din dosarul cauzei și motivelor invocate, Colegiul penal concluzionează că acesta urmează a fi declarat inadmisibil din următoarele considerente.

Potrivit dispoziției art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, *hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise, în baza temeiurilor expres prevăzute de acest articol.*

În corespundere cu art. 432 alin. (2) pct. 1) Cod de procedură penală, *instanța de recurs decide asupra inadmisibilității recursului ordinar în cazul în care constată că acesta nu corespunde după conținut prevederilor art. 430 Cod de procedură penală.*

Reieșind din dispoziția art. 430 Cod de procedură penală, cererea de recurs trebuie să corespundă anumitor cerințe, în special, textul recursului trebuie să conțină argumentarea ilegalității hotărârii atacate, cu indicarea temeiurilor prevăzute expres de art. 427 Cod de procedură penală (unul sau mai multe din acestea) și cu invocarea problemelor de drept ce persistă în cauza deferită judecătii și care au afectat echitatea procedurilor desfășurate de instanța de apel.

În speță, recurentul critică hotărârea prin faptul că s-a încălcat drepturile lui Ohotnicov Alexandr, solicitând rejudecarea cauzei în instanța de apel, însă, în motivare nu au fost indicate argumente ce ar indica prezența erorilor, iar simpla indicare a argumentelor din apel și trimiterea la prevederile din legislația națională și internațională nu impune instanța de recurs să caseze decizia contestată.

Mai mult, numele lui Ohotnicov Alexandr nu este indicat în sentința prezentului caz, fiind menționat „cu o altă persoană” și instanța de apel s-a expus în mod argumentat asupra acestui argument, soluție pe care instanța de recurs și-o însușește pe deplin și a cărei reluare nu se mai impune.

Conform art. 421 Cod de procedură penală, pot declara recurs procurorul și persoanele indicate în art. 401 Cod de procedură penală. În art. 401 Cod de procedură penală sunt indicate personale cu dreptul de atac și anume: *a) procurorul, b) inculpatul, c) partea vătămată, d) partea civilă și partea civilmente responsabilă, e) martorul, expertul, interpretul, traducătorul și apărătorul, f) orice persoană ale cărei interese legitime au fost prejudiciate printr-o măsură sau printr-un act al instanței.*

În categoria altor persoane ale căror interese legitime au fost prejudiciate printr-o măsură sau printr-un act al instanței se includ persoanele fizice sau juridice, care nu sunt parte la proces, dar care au suferit în urma măsurii sau actului instanței de judecată o lezare a interesului personal, cum ar fi sechestrarea sau confiscarea bunurilor, încredințarea sub cauțiune, spre reeducare și corectare a unui inculpat organizației obștești sau colectivului de muncă în lipsa demersului organizației sau colectivului ș.a. Prin urmare, Ohotnicov Alexandr nu a fost recunoscut ca parte la dosar și nu este în drept să conteste decizia instanței de apel în privința lui Kabbani Samer. Instanța de apel a respins ca inadmisibil apelul, or nu au fost prejudiciate în nici un fel interesele lui Ohotnicov Alexandr.

De menționat, că în prezent, cauza penală în privința lui Ohotnicov Alexandr este în curs de examinare în cadrul Judecătoriei Chișinău, în cadrul căreia el î-și va putea apăra interesele.

Mai mult, cerințele date au format obiect de discuție în cadrul instanței de apel, pe care instanța de judecată le-a apreciat și a dat o motivare corespunzătoare, argumentată și pe larg expusă în prezenta decizie la **pct. 5**, soluție pe care instanța de recurs și-o însușește pe deplin, or materialul probator al cauzei penale dovedește incontestabil legalitatea temeiurilor de fapt și de drept care au dus la pronunțarea hotărârii recurate.

Având în vedere cele consemnate supra, Colegiul Penal statuează asupra soluției de inadmisibilitate a recursului ordinar declarat de avocatul Berlinski Victor în numele lui Ohotnicov Alexandr, deoarece acesta nu întrunește condițiile legale de conținut.

9. În temeiul art. 432 alin. (1) – (2) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul Penal

d e c i d e :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Berlinski Victor în numele lui Ohotnicov Alexandr, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 09 iunie 2021, în cauza penală privindu-l pe KABBANI Samer XXXXX, deoarece nu îndeplinește cerințele de formă și conținut.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 22 februarie 2022.

Președinte

Nadejda TOMA

Judecător

Liliana CATAN

Judecător

Ion GUZUN